

Titre du poste

Adjoint ou adjointe à la rédaction de contenu français

Impact du poste

L'adjoint ou adjointe à la rédaction de contenu français épaula les équipes de communication, de la collecte de fonds, des communications numériques et autres départements, selon les besoins, afin d'aider à sensibiliser la population canadienne au travail médico-humanitaire de MSF. La personne à ce poste travaillera en étroite collaboration avec la rédactrice de contenu français et les différents départements et équipes pour veiller à ce que la qualité et le ton du contenu des communications en français soient adaptés aux publics cibles, tant à l'égard de la langue et de la culture, que du support utilisé.

Principales responsabilités

- Réviser le matériel en français produit par MSF Canada et d'autres bureaux de MSF (contenu Web, courriels, lettres, publications sur les réseaux sociaux, etc.) pour assurer son exactitude et sa qualité linguistique, ainsi que son respect des lignes directrices relatives à la marque de MSF Canada et des recommandations en matière d'équité, de diversité et d'inclusion (EDI)
- Fournir des conseils et des services de révision et de rédaction pour le contenu français produit par n'importe quel département de MSF Canada
- Assurer au besoin la traduction de l'anglais au français à l'aide de DeepL
- Se tenir au fait des projets internationaux de MSF, des mises à jour opérationnelles et des orientations en matière de communication publique pour veiller à ce que les outils de communication en français produits par MSF Canada véhiculent les informations les plus à jour et les plus précises

Compétences transversales clés de MSF

Adhésion aux principes de MSF (niveau de compétence 1) : *Démontre une connaissance des principes de MSF, et les accepte*

- Respecte les choix faits par l'organisation; démontre une connaissance de base de la mission et des principales activités de MSF, et s'engage à respecter les valeurs de MSF et de MSF Canada (humanité, intégrité, résultats)

Sensibilisation interculturelle (niveau de compétence 3) : *Démontre une attitude qui favorise l'intégration*

- Incorpore des modèles et ajuste son comportement (c.-à-d., habitudes et coutumes) en fonction de l'environnement (lieu et contexte) et de la culture des personnes avec qui il ou elle travaille; Intègre et fait référence à différentes expériences et opinions et interagit de manière efficace, positive et inclusive ; Tire profit de la force d'une équipe diversifiée

Planification et organisation (niveau de compétence 3) : Suit, planifie les activités et établit les priorités

- Planifie les actions à mener à moyen terme, en tenant compte des autres membres de l'équipe; prend soin de définir les délais et les tâches au sein d'une équipe; organise son propre travail dans le respect des contraintes de l'équipe

Sens du service (niveau de compétence 3) : Anticipe les besoins des clients

- Anticipe la nécessité de fournir des informations sur les services qui sont fournis et qui constituent un ajout de valeur pour les clients; Reconnaît l'effet de ses actions sur les autres; Fait preuve de proactivité pour cerner les besoins futurs des clients et comprendre leurs besoins sous-jacents, même lorsque les demandes ne sont pas explicites

Sens du résultat et de la qualité (niveau de compétence 3) : Améliore les performances et fixe des objectifs ambitieux et réalistes

- Fait preuve de persévérance dans l'atteinte des objectifs du travail et de l'équipe, en suivant les procédures et les processus de MSF; Adapte le travail pour atteindre les objectifs spécifiés tout en travaillant de manière indépendante

Souplesse du comportement (niveau de compétence 2) : Adapte ses comportements aux besoins de la situation

- Accepte les décisions qui ne sont pas toujours cohérentes avec ses opinions personnelles, et est flexible dans l'application et l'adaptation des procédures; Adapte son comportement aux caractéristiques de la personne ou de la situation et apprend des problèmes et des difficultés; affine les compétences pour résoudre des situations similaires

Connaissances et expériences

- Expérience démontrée en révision de contenus en français
- Compétences linguistiques avancées en français
- Expérience démontrée dans la production imprimée, la publication web et la rédaction/révision de contenu destiné aux médias sociaux
- Connaissance pratique de l'anglais.
- Expérience de base en traduction de l'anglais vers le français
- Un niveau élevé d'attention aux détails, de rigueur et de cohérence dans le contenu et la relecture
- Expérience de la rédaction inclusive

Conditions de travail

- En règle générale, le travail s'effectue du lundi au vendredi (de 9 h à 17 h)
- Horaire de travail flexible disponible et modèle de travail hybride (40 % au bureau et jusqu'à 60 % à domicile)
- Bureau dans un espace ouvert, partagé avec d'autres collègues
- Le poste de travail comprend un bureau assis/debout, un tapis anti-fatigue, une chaise pivotante, un ordinateur portable avec une station d'accueil et un deuxième écran, et un téléphone
- Fonctions exigeant de passer de longues heures devant un écran d'ordinateur de bureau ou portable.

Information sur le poste

Niveau du poste : Contributeur individuel

Département : Communications

Statut du poste : Permanent

Taux d'activité : 80 % (30 heures par semaine)

Lieu de travail : Toronto ou Montréal

Salaire : Niveau 11 sur la grille salariale de MSF Canada, 51 300 \$ par année (non négociable)

Statut : Les personnes candidates doivent être autorisées à travailler au Canada; MSF Canada n'est pas en mesure de soutenir un processus de permis de travail pour les candidatures provenant de l'extérieur du Canada.

Avantages sociaux : un compte de dépenses santé, un compte de dépenses bien-être, une assurance collective (vie personnelle et personnes à charge, assurance en cas de décès ou de mutilation accidentels, assurance invalidité longue durée), le plan Tranquillité d'esprit (médicaments sur ordonnance, soins dentaires accidentels, soins hospitaliers, etc.), 5 % de cotisations à un REER (aucune cotisation équivalente requise), des vacances à partir de 4 semaines/an, des horaires de travail flexibles, un budget annuel de perfectionnement professionnel, le Programme d'aide aux employés et aux familles (PAEF), et une culture organisationnelle positive et novatrice fondée sur nos valeurs fondamentales d'humanité, l'intégrité et les résultats.

Information supplémentaire

Organisation humanitaire axée sur les gens, MSF Canada est fière d'offrir un milieu de travail diversifié, collaboratif et inclusif. Nous croyons fermement que cette approche valorise notre travail. Nous souscrivons aussi au principe de l'équité en matière d'emploi. L'organisation cherche à attirer et à embaucher les ressources professionnelles les plus compétentes et à entretenir avec elles des relations de travail fructueuses, productives et durables. Nous aimons collaborer avec des personnes ayant des motivations et des parcours divers, qui mettent leur passion au service de la mission sociale de MSF.

MSF Canada reconnaît l'existence de l'oppression et du racisme systémiques, et s'engage à maintenir et à intensifier ses efforts de lutte contre le racisme et l'oppression. Alors que MSF Canada continue de grandir et de travailler à l'élimination des obstacles dans ses bureaux ici au pays et dans les projets MSF à l'étranger, nous encourageons les individus ayant des expériences uniques d'oppression intersectionnelle sur la base de leurs marqueurs sociaux, tels que l'identité ethnoraciale, l'âge, l'identité de genre, l'éducation, le statut socioéconomique ou le lieu d'origine, à poser leur candidature. Nous encourageons les personnes noires, autochtones, de couleur, en situation de handicap ou s'identifiant à la communauté LGBTQIA2S+, ainsi que toute personne méritant l'équité, à postuler.

Conformément à l'engagement pris par MSF en décembre 2021 visant à réduire nos émissions de carbone de 50 % d'ici 2030 par rapport à notre niveau de référence de 2019, nous encourageons tout le monde à adopter et à intégrer des pratiques durables et respectueuses du climat. En examinant nos activités dans une optique climatique et sanitaire mondiale, nous pouvons diminuer notre impact opérationnel. En utilisant nos activités opérationnelles pour face aux changements climatiques et à la dégradation de l'environnement en misant sur l'atténuation et l'adaptation, nous réduirons notre dépendance aux combustibles fossiles, atténuerons notre empreinte écologique et aiderons à protéger la santé humaine. Il faut que nous tous et toutes, autant que nous soyons, à tous les niveaux et avec toutes nos compétences, mettions l'épaule à la roue pour affronter la menace mondiale des changements climatiques.